Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 61 (1923)
Heft: 23

Artikel: Le vote féminin
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-218000

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

61me ANNEE — N° 23. *Fondé par L. MONNET et H. RENOU.* Samedi 9 juin 1923.

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : *Suisse,* **un an Fr. 6.—**
six mois, Fr. 3.50 — *Etranger,* **port en sus**

ANNONCES
30 cent. la ligne ou son espace.
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au ***Conteur Vaudois*** jusqu'au 31 décembre 1923 pour **3 fr. 50** en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

ENTRE NOUS, VOISINE

Je me demande, Voisine, si nous ne sommes pas quelquefois injustes envers les enfants, même envers les nôtres !

Facilement nous oublions leur personnalité naissante pour jouer avec eux. Leur grâce nous émeut, leur drôlerie nous amuse, leur gaîté est nécessaire à la nôtre, et si nous les entourons de si vive tendresse, c'est aussi que nous avons un impérieux besoin de leurs petits bras caressants. Tout cela serait fort bien si le temps ne marchait pas si vite, si nous-mêmes nous n'étions pas — à l'exemple des enfants — très faibles en face des circonstances de la vie.

Car enfin, Voisine, voyez la différence de notre attitude à quelques mois de distance, parce que l'enfant qui avait tous nos soins a grandi un peu brusquement, parce qu'un autre plus petit a pris sa place ou simplement parce qu'un intérêt nouveau nous sollicite !

Un beau matin on ouvre les yeux et le bébé d'hier devient tout à coup le « grand garçon » ou la « grande fille ». On ne se demande pas à ce moment-là tout leur avenir, c'est nous qui sommes les responsables, Voisine ; nos enfants sont ce que nous les faisons, à de très rares exceptions près... seulement voilà, pour les bien élever c'est un peu comme pour les beaux jardins... il faut les cultiver, il faut prendre la peine de les soigner et d'écarter d'eux ce qui pourrait leur nuire.

L'Effeuilleuse.

LÈ DOU COMMIS

BRENON à Catzeman ètâi luteneint et commis d'exèrciço à Bebattaderbon et son biau frârè Manuet Picotta ètâi sou-commis et comin dè justo sou-luteneint. Ti lè z'an, por alla à l'avant-rehiuva et à la granta rehiuva Brènon appliahivè sa Bronna au petit tzai à son biau frârè Manuet et mè dou commi montâvon ein voiture et dziblla ! via por la rehiuva. Se Brènon et Manuet avion on bocon tzerdzi po reveni, avouè la Bronna ne lâi avai rin à risquâ et noutrè dou commi ètion su que se ni l'on, ni l'autro n'ètâi fottu dè conduirè la Bronna, la Bronna qu'avâi mè d'èchein tiè na dozanna dè commi, so desâi la Fanchette à Catzeman, sè tzerdzivè dè ramena tzai et hommo à l'hottô.

On 'annâïe, la pourra Bronna s'ètâi trovâie malada, l'avâi dâi douleu à na tzamba derrâi et boitivè tot bas. Pas moyan dè l'applliahî. Brènon, qu'ètâi gros eimbètâ, allâ contâ l'afférè à son biau frârè et lâi dese :

— Ne l'ai a pa dè nani, Manuet, no fau mettrè ton Roussi au petit tzai.

— Va por lo Roussi, que fâ Manuet, ma te sâ, Brènon, sè fau veilli dè ne pas avâi trop tserdzi po reveni, câ cè tsancro dè Roussi è vi comin, la pudra et no porrâi bo et bin rinvessa.

— Bin su !

— Bin su ! se fa Brènon. Avouè la pourra Bronna, on irè bin trantchillo, ma on vau prau férè : on n'è pas dè voui. Hardi Manuet ! applliaie mè cè Roussi dè la metzance.

Lo Roussi fu don sailliai dè se n'ètrâbllio et di menute aprè l'ètâi au petit tzai. Por alla à la rehiuva, tot alla prau bin, mâ au retou, lâi a zu dau grabûdze. Lè dou commi avion bu on par dè demi-pot dè Lavau avouè lo commi de Rebattatron et cè dè Vela-lè-boutchons, et l'ètion ti lè dou bo et bin sou. Brènon que conduisai manèive l'ècordja et lo Roussi felâve comin l'ouvra. Por arreva dèvan tsî Brènon à Catzeman, ye fâilliai dèchindrè on puchin cret et drâi vè lo mouè dè rabion à Brènon, au bas dau cret, l'ai avâi on mauvai contou iô s'ètâi prou soveint zu vessa dâi tzai dè fin au dè fromin. La Fanchette à Brènon avâi profitâ dè férè la buïa peindeint que se n'ommo irè via et quand l'avâi remoua sè chindrè dè dessu son tenno, l'avâi de au volet dè lè fottrè su lo mouè dè rabion et lo volet l'avâi fè dè suite câ lè deindzèrau dè contrevayi na fenna que fâ la buïa.

Voitie noutrè commi qu'arrevon asse rai tiè n'inludzo avau la tzerrâira et in fasin lo contou trop rudo... rrau ! Voite tiè lo tzai rèvessa et lè dou commi pliantâ dein lè chindrè mouvè et tzaudè. Quand l'a zu on momeint botassi et inradzi et que sè fu relèva, Brènon sè met à boilâ : Fanchette ! Fanchette ! vin vai mè brossi on bocon ! su tot impacottâ. »

La Fanchette que colavè sa buïa oût to d'on cou boilâ se n'ommo, le trasse dè frou po verre cein qu'ètâi arrevâ. Quand la Fanchette a zau zu vu dein tien ètat ètâi Brènon et que l'a peinsâ qu'aprè avâi lavâ sa buïa, l'âi fudrâi oncora lavâ lè z'haillon dè militèro a se n'ommo qu'on arâi djurâ qu'on maçon lè z'avâi recrèpî, tant l'iron coffe ; cein l'a fottia dè na colère, dè na radze époireinta et tot per on coup, la Fanchette impougnè on mandzo dè remasse que trainâvè dèvant l'hôtto, le va vè Brènon et tè lâi fot na dordennaie, mè Z'ami ! que lo pourro Brènon ein fu tellamin trobllia que sè creyai adè à la rehuiva et que desâi :

— Mon co...colonet fo...fotè mè tien...tienzè dzo dedein ...mâ po l'amou dau... dau ciet, ne tappa pa... pa... asse ru...rudo !...

Manuet Picotta, lo sou-commi q'ein avai na fèdèrala dau tonnerre dzemottâvè et dzevattâvè dein lè chindrè sein povâi sè redressi et ye bordonâvè :

— Dia... diabble tè... tè... bourlâi ! Dia... diabble tè... tè... bourlâi avouè ! on n'è por... portant... pas... pas... sou !...

Pierre-Abram Redzipet.

OUI ET NON

LE peuple suisse, si docile d'ordinaire aux avis de ses magistrats, très judicieux, du reste, le plus souvent, leur a, dimanche, faussé compagnie. Votez « oui » recommandaient les magistrats ; or la majorité des électeurs a voté « non ». Oh ! chez nous, c'est beaucoup moins grave qu'ailleurs, en France, par exemple, où le Cabinet se serait cru obligé de tirer sa révérence au Parlement. Ici, rien de changé : les conseillers fédéraux resteront dans leurs fauteuils et conserveront la confiance et le respect de leurs administrés, comme ci-devant. Simple désaccord. On s'entendra mieux la prochaine fois. Passez muscade !

Et pourquoi donc les électeurs ont-ils dit « non » ? N'allez pas croire, au moins, que c'est par simple esprit de contradiction. Notre peuple n'est pourtant pas si sot ; il prend au sérieux son rôle civique. S'il a voté « non », c'est qu'il avait pour cela diverses raisons qu'il serait malséant de discuter dans ce journal, qui se défend de toute politique, de toute polémique et qui ne vise qu'à récréer ses lecteurs. Or la politique ce n'est pas du tout récréatif. Qu'en pensez-vous ?

Mais de ces raisons auxquelles est dû l'échec de dimanche, il en est une dont il nous est permis de parler et qui, selon nous, n'est pas la moindre : On vote trop souvent. L'électeur en a « mar ». — Est-ce bien ainsi qu'on écrit ce mot, si courant aujourd'hui ? Le dictionnaire ne l'a pas encore adopté.

Oui, l'électeur est las de devoir aller si fréquemment au scrutin. Encore qu'il soit très jaloux des droits politiques que lui concède la Constitution, il n'entend pas en être importuné et devoir se coucher avec sa carte civique. Ses mandataires aux Chambres fédérrales ont toute sa confiance et il se repose sur eux du soin de prononcer en dernier ressort sur plusieurs questions au sujet desquelles il juge son intervention inutile, superflue, fâcheuse même, quelquefois. Il ne veut pas être dérangé à tout propos et quand cela n'est pas absolument nécessaire.

Voilà pourquoi, sans doute, le scrutin est déserté par bon nombre de citoyens, qui mettent leur carte civique dans la poche aux oublis. C'est un tort, assurément. Mais que voulez-vous. Ne discréditons pas, par un abus facile à prévenir, le vote populaire. Laissons l'électeur ou telle question, une opinion que souvent il n'a pas. Veillons de ne pas faire de lui, en abusant de sa patience, un abstentionniste obstiné ou un Veillons de ne pas faire de lui, en abusant de sa patience, un abstentionniste obstiné ou un irréductible « négatif ».

Et puis, il y a aussi une question d'économie qui est bien à considérer.

Morale de tout ceci : Votons tous, mais votons moins souvent. Ménageons l'électeur.

J. M.

Le vote féminin. — Quel est votre âge, madame ?
— J'ai vu dix-neuf printemps.
— Hum ! Et pendant combien d'années avez-vous été aveugle ?